

# AARON

German Bike Brand

## Happy?



Es hat alles geklappt? Dann würden wir uns freuen, wenn Du uns auf Amazon eine Produktbewertung hinterlässt.



Dadurch erleichterst Du anderen Kunden eine Kaufentscheidung zu treffen.

## Unhappy?



Du hast Probleme beim Gebrauch oder sonstige Fragen zum Produkt? Kontaktiere jederzeit unseren freundlichen Kundenservice: [support@aaron-parts.com](mailto:support@aaron-parts.com)

Wir finden eine zufriedenstellende Lösung für Dich!

Scan me!



MM Commerce GmbH  
Provinstr. 52 / Gebäude C1  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.aaron-parts.com](http://www.aaron-parts.com)  
[support@aaron-parts.com](mailto:support@aaron-parts.com)

## 1 Lieferumfang

- AARON Bolt Handschellenschloss
- 3 Wendeschlüssel
- Kettenabdeckung



## 2 Sicherheitshinweise

- Achtung bei beweglichen Teilen:** Die Kette und die Bügel des Schlosses sind bewegliche Teile. Seien Sie vorsichtig beim Anlegen und Öffnen des Schlosses, um Quetschungen oder Einwickeln der Finger oder anderer Körperteile zu vermeiden.
- Nicht für Menschen gedacht:** Dieses Produkt ist ausschließlich als Diebstahlschutz für E-Scooter und Fahrräder konzipiert. Es ist kein Sicherheitsgerät für Menschen. Verwenden Sie das Schloss nicht, um Körperteile zu fixieren. Ein solcher Gebrauch kann zu schweren Verletzungen führen.
- Erstickungsgefahr – Nicht um den Hals legen:** Legen Sie das Schloss niemals um den Hals. Das Anlegen um den Hals kann zu Erstickung und schweren Verletzungen oder Tod führen.
- Verwendungszweck beachten:** Benutzen Sie das Schloss nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Eine zweckfremde Verwendung kann die Sicherheit und Funktionalität des Produktes beeinträchtigen.
- Auf sichere Verriegelung achten:** Stellen Sie sicher, dass das Schloss vollständig verriegelt ist, bevor Sie Ihr Fahrzeug unbeaufsichtigt lassen. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Schloss ordnungsgemäß funktioniert.
- Kein Spielzeug:** Das Schloss ist kein Spielzeug. Halten Sie es fern von Kindern, um Unfälle und Missbrauch zu vermeiden.

Indem Sie diese Sicherheitshinweise beachten, tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer bei. Bei Fragen oder Unsicherheiten bezüglich der Anwendung des Schlosses wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

## 3 Anleitung

- Größeneinstellung der Handschellen:** Halten Sie die beiden Handschellen an den zu sichernden Teilen Ihres E-Scooters bereit. Für einen Durchmesser von 85 mm, lassen Sie die Handschellen einmal einrasten. Für einen engeren Sitz mit einem Durchmesser von 74 mm, drücken Sie weiter, bis die Handschellen komplett einrasten.
- Positionierung und Sicherung:** Positionieren Sie eine Handschelle um einen festen Gegenstand (z.B. Fahrradständer) und die andere Handschelle um den Rahmen oder ein Rad Ihres E-Scooters. Achten Sie darauf, dass die Kette oder die Schellen nicht an scharfen Kanten reiben, um Schäden zu vermeiden.
- Abschließen:** Schließen Sie beide Handschellen, indem Sie sie um die gewählten Punkte legen und sicherstellen, dass sie korrekt einrasten. Verwenden Sie einen der mitgelieferten Schlüssel, um sicherzustellen, dass beide Seiten fest verschlossen sind.
- Sicherheitsprüfung:** Überprüfen Sie, ob beide Handschellen fest verschlossen sind und sich nicht ohne Schlüssel öffnen lassen. Ziehen Sie leicht an den Handschellen, um sicherzustellen, dass sie sicher angebracht sind und Ihr E-Scooter fest steht.

## 4 Wichtige Hinweise

- Bewahren Sie einen Wendeschlüssel immer bei sich, um Ihr Fahrzeug bei Bedarf freizugeben. Die restlichen Schlüssel sollten an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.
- Vermeiden Sie es, die Handschellen oder die Kette in der Nähe von scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des E-Scooters zu positionieren, um Beschädigungen zu verhindern.
- Um die Langlebigkeit und Funktionalität Ihres AARON Handschellenschlosses für E-Scooter zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Pflege und Wartung wichtig. Reinigen Sie die Schellen und die Kette regelmäßig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch, um Schmutz und Staub zu entfernen, und achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit im Schließmechanismus verbleibt.
- Schmieren Sie den Schließzylinder und die beweglichen Teile der Handschellen gelegentlich mit einem Tropfen Schmieröl, um die reibungslose Funktion sicherzustellen und Korrosion zu verhindern.

## Manual for the AARON Bolt

### Safety instructions

**Caution with moving parts:** The chain and the shackle of the lock are moving parts. Be careful when putting on and opening the lock to avoid crushing or pinching fingers or other parts of the body.

**Not intended for humans:** This product is designed exclusively as anti-theft protection for e-scooters and bicycles. It is not a security device for humans. Do not use the lock to secure body parts. Such use can lead to serious injury.

**Choking hazard - Do not place around the neck:** Never place the lock around the neck. Placing it around the neck can lead to suffocation and serious injury or death.

**Observe the intended use:** Only use the lock as described in these instructions. Misuse can impair the safety and functionality of the product.

**Ensure secure locking:** Ensure that the lock is fully locked before leaving your vehicle unattended. Check regularly that the lock is working properly.

**Not a toy:** The lock is not a toy. Keep it away from children to avoid accidents and misuse.

By observing these safety instructions, you are contributing to your own safety and the safety of others. If you have any questions or uncertainties regarding the use of the lock, please contact our customer service.

### Instructions

**Adjusting the size of the handcuffs:** Have the two handcuffs ready on the parts of your e-scooter to be secured. For a diameter of 85 mm, snap the handcuffs into place once. For a tighter fit with a diameter of 74 mm, press further until the handcuffs engage completely.

**Positioning and securing:** Position one handcuff around a fixed object (e.g. bicycle stand) and the other handcuff around the frame or a wheel of your e-scooter. Make sure that the chain or clamps do not rub against sharp edges to avoid damage.

**Locking:** Close both handcuffs by placing them around the selected points and ensuring that they engage correctly. Use one of the spanners provided to ensure that both sides are firmly locked.

**Safety check:** Check that both handcuffs are firmly locked and cannot be opened without a key. Pull lightly on the handcuffs to ensure that they are securely attached and that your e-scooter is standing firmly.

## Instrucciones de uso del AARON Bolt

### Instrucciones de seguridad

**Precaución con las piezas móviles:** La cadena y el grillete del candado son piezas móviles. Tenga cuidado al colocar y abrir el candado para evitar aplastarse o pellizcarse los dedos u otras partes del cuerpo.

**No está destinado a personas:** Este producto está diseñado exclusivamente como protección antirrobo para e-scooters y bicicletas. No es un dispositivo de seguridad para personas. No utilice el candado para asegurar partes del cuerpo. Dicho uso puede provocar lesiones graves.

**Peligro de asfixia - No lo coloque alrededor del cuello:** No coloque nunca el candado alrededor del cuello. Colocarlo alrededor del cuello puede provocar asfixia y lesiones graves o la muerte.

**Respete el uso previsto:** Utilice el candado únicamente como se describe en estas instrucciones. Un uso incorrecto puede perjudicar la seguridad y funcionalidad del producto.

**Garantice un bloqueo seguro:** Asegúrese de que la cerradura está completamente bloqueada antes de dejar el vehículo desatendido. Compruebe regularmente que el cierre funciona correctamente.

**No es un juguete:** El candado no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños para evitar accidentes y usos indebidos.

Si respeta estas instrucciones de seguridad, estará contribuyendo a su propia seguridad y a la de los demás. Si tiene alguna pregunta o duda sobre el uso del candado, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

### Instrucciones

**Ajuste del tamaño de las esposas:** Tenga preparadas las dos esposas en las partes de su e-scooter a asegurar. Para un diámetro de 85 mm, encaje las esposas una vez. Para un ajuste más apretado con un diámetro de 74 mm, presione más hasta que las esposas encajen completamente.

**Colocación y fijación:** Coloque una de las esposas alrededor de un objeto fijo (por ejemplo, un soporte de bicicleta) y la otra alrededor del cuadro o de una rueda de su e-scooter. Asegúrese de que la cadena o las abrazaderas no rocen con bordes afilados para evitar daños.

**Cierre:** Cierre ambas esposas colocándolas alrededor de los puntos seleccionados y asegurándose de que encajan correctamente. Utilice una de las llaves suministradas para asegurarse de que ambos lados están firmemente bloqueados.

**Comprobación de seguridad:** Compruebe que ambas esposas están firmemente bloqueadas y que no pueden abrirse sin llave. Tire ligeramente de las esposas para asegurarse de que están bien sujetas y de que su e-scooter se mantiene firme.

## Mode d'emploi de la AARON Bolt

### Consignes de sécurité

**Attention aux pièces mobiles:** La chaîne et les branches du cadenas sont des pièces mobiles. Soyez prudent lors de la mise en place et de l'ouverture de l'antivol afin d'éviter tout risque d'écrasement ou de pincement des doigts ou d'autres parties du corps.

**Non destiné aux humains:** Ce produit est conçu exclusivement comme antivol pour les scooters électriques et les vélos. Il ne s'agit pas d'un dispositif de sécurité pour les humains. N'utilisez pas l'antivol pour fixer des parties du corps. Une telle utilisation peut entraîner des blessures graves.

**Risque d'étouffement - Ne pas mettre autour du cou:** Ne jamais mettre le cadenas autour du cou. Le fait de le mettre autour du cou peut entraîner un étouffement et des blessures graves, voire la mort.

**Respecter l'usage prévu:** N'utilisez le cadenas que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Une utilisation non conforme peut compromettre la sécurité et la fonctionnalité du produit.

**Veiller à ce que le verrouillage soit sûr:** Assurez-vous que l'antivol est entièrement verrouillé avant de laisser votre véhicule sans surveillance. Vérifiez régulièrement que le cadenas fonctionne correctement.

**Pas un jouet:** le cadenas n'est pas un jouet. Tenez-le à l'écart des enfants afin d'éviter les accidents et les abus.

En respectant ces consignes de sécurité, vous contribuez à votre propre sécurité et à celle des autres. En cas de questions ou d'incertitudes concernant l'utilisation du cadenas, veuillez vous adresser à notre service clientèle.

### Instructions

**Réglage de la taille des menottes:** Préparez les deux menottes sur les parties de votre scooter électrique que vous souhaitez sécuriser. Pour un diamètre de 85 mm, enclenchez les menottes une fois. Pour un siège plus étroit d'un diamètre de 74 mm, continuez à appuyer jusqu'à ce que les menottes s'enclenchent complètement.

**Positionnement et sécurité:** Positionnez une menotte autour d'un objet fixe (par exemple un support pour vélo) et l'autre menotte autour du cadre ou d'une roue de votre scooter électrique. Veillez à ce que la chaîne ou les colliers ne frottent pas contre des arêtes vives afin d'éviter tout dommage.

**Verrouillage:** Fermez les deux menottes en les plaçant autour des points choisis et en vous assurant qu'elles s'enclenchent correctement. Utilisez l'une des clés fournies pour vous assurer que les deux côtés sont bien fermés.

**Contrôle de sécurité:** Vérifiez que les deux menottes sont bien fermées et qu'elles ne peuvent pas être ouvertes sans la clé. Tirez légèrement sur les menottes pour vous assurer qu'elles sont bien fixées et que votre scooter électrique est bien stable.

## Istruzioni per l'uso del AARON Bolt

### Istruzioni di sicurezza

**Attenzione alle parti mobili:** La catena e il grillo del lucchetto sono parti mobili. Fare attenzione quando si indossa e si apre il lucchetto per evitare di schiacciare o pizzicare le dita o altre parti del corpo.

**Non destinato alle persone:** questo prodotto è stato progettato esclusivamente come protezione antifurto per e-scooter e biciclette. Non è un dispositivo di sicurezza per le persone. Non utilizzare il lucchetto per fissare parti del corpo. Tale uso può causare gravi lesioni.

**Pericolo di soffocamento - Non posizionare il lucchetto intorno al collo:** Non mettere mai il lucchetto intorno al collo. Il posizionamento intorno al collo può causare soffocamento e gravi lesioni o morte.

**Rispettare l'uso previsto:** Utilizzare la serratura solo come descritto nelle presenti istruzioni. Un uso improprio può compromettere la sicurezza e la funzionalità del prodotto.

**Assicurare un bloccaggio sicuro:** Assicurarsi che la serratura sia completamente bloccata prima di lasciare il veicolo incustodito. Controllare regolarmente che il lucchetto funzioni correttamente.

**Non è un giocattolo:** La serratura non è un giocattolo. Tenetelo lontano dai bambini per evitare incidenti e usi impropri.

Osservando queste istruzioni di sicurezza, contribuite alla vostra sicurezza e a quella degli altri. In caso di domande o dubbi sull'uso del lucchetto, contattare il nostro servizio clienti.

### Istruzioni

**Regolazione delle dimensioni delle manette:** Tenere pronte le due manette sulle parti dell'e-scooter da fissare. Per un diametro di 85 mm, far scattare le manette in posizione una volta. Per un fissaggio più stretto con un diametro di 74 mm, premere ulteriormente finché le manette non si agganciano completamente.

**Posizionamento e fissaggio:** Posizionare una manetta intorno a un oggetto fisso (ad esempio, il cavalletto della bicicletta) e l'altra manetta intorno al telaio o a una ruota dell'e-scooter. Assicurarsi che la catena o i morsetti non sfregino contro spigoli vivi per evitare danni.

**Bloccaggio:** Chiudere entrambe le manette posizionandole intorno ai punti selezionati e assicurandosi che si aggancino correttamente. Utilizzare una delle chiavi in dotazione per assicurarsi che entrambi i lati siano saldamente bloccati.

**Controllo di sicurezza:** Verificare che entrambe le manette siano saldamente bloccate e non possano essere aperte senza una chiave. Tirare leggermente le manette per assicurarsi che siano saldamente agganciate e che l'e-scooter sia ben fermo.